ՄԷԺՄՈՒԱԼՑԸ

ԱԽՕՏԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷՏԱ

ԳԻՆ

Ամբողջի մը համար 150
Կէս մայրը 80
Քառորդ մայրը 40
Թաշրաթար իսկին բոսբա իւնբէրի սէնէլիյի . . 40
Շէհիր բոսբասը 80

Զաւէթայա միւթէալլիզ խուսուսատ իսկն ի Բ ՕԼՍԵՍՆԵՆ միւրաճատաթ օրուընուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սայրերը պիր տէֆալրգ իսկն 2
Իրիճնի տէֆա իսկն 1
Իկի սատիրէյէ գօնուլանը պէհէր սաթրը . . 10
Ջիհաթատ տէրն իսթիէնէք իլանաթ իսկն սայրնա բազարգ օրուընուր։

Ուշադրութիւն. Նախատեսուած ամիսներու մէջ ամսանէն տերջ օրուընուր։

Ն. 764 ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՄԷՆԷ 1887 ԶԱՐՇԷՆԲԻՀ ՆԻԻՍԻԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ԱՊՐԻԼ 15 27 ԱՂԱԹ. ՇԱՊԱՆ 4 ՀԱՅ. Ն. 764

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բիւթպէթլու բաթրիգ Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլէրինին, ախիրէն Եվրոբատան Տէրսաատէթէ ավտէթլերի միւնասիպէթիյլէ, միւշարիլէյհէ վէրիլմէքտէ օլան վիղիթալար էլան տէվամ իթմէքտէ օլուպ, պու սօն կիւնլէրտէ տաիի բաթրիգ Ամենացարութիւն սրբազան հաղրէթլերի թարաֆընտան, վէքիլ Իթիւճեան Գէր. Գէորգ վարդապետ իլէ տիկէր պիր բուհանի, վէ Մէրեէմ-գուլի ցարութիւն էֆէնտի, բաթրիգխանէյէ պիլ ազիմէ, Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերինի, ավտէթ վէ մուվասըլէթլերինէն, վէ Եվրոբատա նայիլ օլուգլարը մուվաֆֆագըյէթէտէն տօլաեը թէպրիք վէ իկհարը մէճմունիյէթի իթտիքլերի կիպի, չու վէսիլէ իլէ Երմէնի միլլէթի նամը չերէֆինի Ղարպտա արթըրմըշ օլմալարընտան տօլաեը տախի, Մէրեէմ-գուլի էֆէնտի թարաֆընտան պիլ խասսա թէպրիք վէ թէշէքքիւրլեր օլունմուշ տուր։

Գէզալիք, պու կիւնլէրտէ, Ռումբաթրիկի Տիեօնիսիօս էֆէնտի հաղրէթլերի, բիֆագաթընտա իւչ մէթրօպօլիտ օլտուղու հալտէ, վէ սիւրօպօլիտ օլտուղու հալտէ, վէ սիւքէբաի էճնէպիեէտէն Ավթրիա, Ֆրանսա, Իթալիա, Գերմանիա վէ ինկիլթէրրա սէֆիրլէրի, բաթրիգխանէյէ կիտէրէք, միւշարիլէյհէ, սէյեահաթընտան ավտէթ, վէ Եվրոբատա կէօրտիւկիւ իլթիֆաթ, վէ նայիլ օլտուղու մուվաֆֆագըյէթէտէն տօլաեը թէպրիք իթմիշլեր տիր։

Էվվէլքի կիւն, Ավթրիա սէֆիրի, թէքրար բաթրիգխանէյէ կիտիպ, միւշարիլէյհ Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերինի խայլի միւտտէթ կէօրիշմիշ տիր։

Բիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերի, պիր գաչ կիւն էվվլ, Գուրու-չէշմէյէ վէ անտէն Պէպէյէ պիլ ազիմէ, սատրազամ փէռամիլ վէ տալիեէ վէ մէգահիպ Նազըրը ճէվտէթ բաշալար հագարաթըյլա միւագաթ իթմիշ տիր։

—

Էօնիւմիւզէքի բազար կիւնիւ, Բանկալթիտէ վագը Վիէննա Մխիթարեան Թարիգաթը քիլիսէսինտէ, բիւթպէթլու բաթրիգ Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերի թարաֆընտան մութանթան սուրէթտէ գուտտատը չէրիֆ թագտիս դըլընաճաղը խապէր ալընմըշ տըր։

—

ԱԶԴ

Ի Վենետիկ վանահանալ Լուի-Տամէյի ամէն աշակերտք հրաւիրեալ են յառաջիկայ չորեքշաբթի օր, 15|27 Ապրիլ, ներկայ գտնուիլ ի վերին սրահ Բաբատօքուլօյի, տասնեակներեկեան ժամը տասնէն մինչև տասնուամէկ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՏԷ

Բարիզ, 26 ապրիլ.— Խարիճիեէ նազըրը Մ. Ֆլօքան, Բայնի հատիսէսի իւզէրինէ Պէրլինէ պաղը էվրագ տախի կէօնտէրմիշ տիր։ Մ. Ճընէպէլին բուսուեա տիւշիրիլիսիկիւնիւ մուսատտագ օլան Ամանիա գոմիսէրինին ֆօթօկրաֆ բէսմիյլէ մէքթուպլարը տախի էվրագը մէգքիւրէ միեանընտա մէվճուտ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հիճազ վիլաեէթի գարու քէթխիւտասը Բիֆաթ էֆէնտիեէ բիւթպէի սանիյեէ սընբէքը միւթէմայիզի։

Գարէսի վիլաեէթի տախիլինտէ քեային էղինէ գազասը գայմագամլըղը, Թէրմէ գայմագամը Բաղիպ պէյէ։

Թրապիզօն վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Թէրմէ գազասը գայմագամլըղը, Էղինէ գայմագամը Հիւսէյին Վասֆի էֆէնտիեէ։

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Պէհսէթի գազասը գայմագամլըղը, Բազարճըգ գայմագամը Խալիտ էֆէնտիեէ։

Հալէպ վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Բազարճըգ գազասը գայմագամլըղը, գայմագամ միւլազիմէրինէն Իպրահիմ Հագգը էֆէնտիեէ թէվճիհ։

Մէքքեաթիպի ուսմուիէեի առքերիեէ նազըրը Ֆէրիդ Զէքի բաշա հաղրէթլերինէ պիրինճի բիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի։

Պէյրութ պաշ տէսբօթու Մաթրան Եուսուֆ Տէբս էֆէնտիեէ իքինճի, վէ միւմաիլէյհին սըրբքեաթիպի Խուրի Եուսուֆ էլ Ալէմ էֆէնտիլէ Խուրի Նիգոլաճիշ էֆէնտիեէ տէօրտիւնճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Ալիրէն Բօմոնտան Տէրսաատէթէ մուվասըլէթ իսէն Պէյրութ Մարոնի սէրբիսգօպսու միւշարիլէյհ Մաթրան Եուսուֆ Տէբս էֆէնտի, արզը ուպուտիեէթ վէ սատաղաթ զըմնընտա, բաղաբ իրթէսի կիւնիւ մապէյնի Հիւմաեունա պիլազիմէ, քէնտիսի իքինճի բիւթպէտէն վէ մանէթինտէ պուլունան բահիպ տախի տէօրտիւնճի բիւթպէտէն պիրեր գրթա Մէճիտի նիշանը զիյշանը իլէ Թալթիֆ պույրուլմասընը միւթաղրպ, միւշարիլէյհ, նիշանեի թէվճիհիւ ճէլիլի Բահիշահի օլան իշպու նիշանը զիյշանը սինէյի իֆթիխարընա թաալիգ իյլէտիկի հալտէ, հուզուրը հաղրէթի Շեհրիեարիեէ մէսուլ չէրէֆինէ տախի մաղհարիեէթլէ, թէքրար նայիլի թալթիֆաթ պույրուլմուշ, վէ պու սըբատա, արզագա պիր թէշէքքիւրնամէ օգուտմուշ տուր։

—

Մէսարիֆի ֆէվզ ելատէյի ասքերիեէեէ գարշըլըգ օլմագ իւզրէ պա իրատէյի սէնիյեէ թէրթիպ վէ իսրաճ օլունան իսթիգրազը տախիլի գուբօնլարընտան, վատէսի հուլուլ իթմիշ թահվիլաթըն նագտէն թէսվիեէսի մէշրութ օլտուղու կիպի, միւսագգաֆաթ վէ միւսթէղիլաթը վագֆիեէտէն մաատա, պիլ ճիւմլէ մալ սանտըգլարը.յլա կէօմրիւք իտարէլէրինճէ հեր նէվ միւրէթթէպաթը էսիրիեէ վէ լուսումաթա մուգապիլ ալոզ վէ գապուլի տախի մուգարրէր պուլունտուղու, վէրկի էմանէթի ալիէսինտէն հեր թարաֆա ըսմէն պիլտիրիլմիշ տիր։

—

Մուսուլ ճիհէթինտէ պուլունան իսլահաթ մէմուրու իսմայիլ բաշա հաղրէթլերինտէն պու տէֆա տախի վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէ լէտ էլարզ, մանզուրը ալի պույրուլմուշ, օլմաղլէ, պէր վէճհի զիյր տէրճ ու նէշր օլունուր։

Մապէյնի Հիւմաեունը հաղրէթի Միւլիւքանէ պաշ քիթապէթի ճէլիլէսինէ։

Համանտ էշգբեասընը տէրտէսթլերի զըմնընտա պիր գաչ ճիհէթտէն ասաքիրի շահանէ վէ զապիթանը ասքէրիեէ. բիֆագաթյարը.յլա տա պիր միգտար աշայիր աթլըսը ճէլպ վէ սէվգ իլէ, թաագիպաթա կէրմիի թամ վէրիլմիկի, կէչէնլէրտէ արզ օլունմուշ իսի։ Սաեէյի մուվաֆֆագը.յեէթվաեէյի բահիշահիտէ էշգբեայի սայիբէտէն պաշգա Համանտարատան տէրտէսթ իսիլիպ, էլան թահթը թէվգբիա ալընանլարը, մա այիլէ միգտարը 425 նէֆէրէ պալիզ օլմուշ տուր։ Պու հավալիտէ 15 եախօտ 20չերտէն իպարէթ գալան վէ ֆագը-գատրը իլէ Հիմէյի-մամ Սիւլէյման վէ Մահմուտ Խըտրը.ը բիֆագաթյարընտա իճրաի շէգավէթտէ պուլունան Համանտարը, նիհայէթ 70 քիշիտէն իպարէթ գալտրը թաքսին իսիլիպ, պունլարտան ֆագը-գատրը իլէ Հիմէյի-մամ Սիւլէյմանէն մաղազալարընտա սագլանմըշ օլտուղալարը ֆամիլեալարը խալգը.յլա, պաղը գուրատա, շէյխլէր նէզտինտէ իխթիֆա իթտիքլերի աղնամարը տախի թահգըգաթ վէ թէհարրիեաթը վագրա իլէ պուլտուրուլարագ տէրտէսթ օլունմուշլար իսի։ Սալիհ էլարզ ֆըրգալարտան Մահմուտ Խըտրը իլէ Հիմէյի Խըտրը.ը ֆըրգասը, համիլ վէ բաքիպ օլտուղալարը էսլիհա վէ էսպ մէքեարէլէրինէ պէրապէր, պու կիճէ սաաթ 4 տէ նէզտի չաքիրիեէ կէլիպ թէսլիմի նէֆսի սիլահ իթտիլեր, էշգբեայը մէրգումէնին շու սուրէթլէ արզը իթաաթա մէճպուրիեէթլերի, մահգա մուվաֆֆագը.յեէթի սէնիյեէյի ճիհանպանի ասարը պահիրէսինտէն օլմաղլէ, ճիւմլէ թարաֆընտան տավաթը խայրիեէթաեաֆընտան տավաթը խայրիեէթաեաթը հաղրէթի Խիլաֆէթբէնահի պիր գաթ տահա խուլուսը գալպ իլէ էֆէնտի գըլընտրը, վէ գուսուրունուն տախի տէրտէսթլերինէ չալըշըլմագտա պուլունտուղու մաարուզ տուր ֆէրման։

Եավերի էքրէմ վէ մէմուրը իսլահաթ

ՄԻՒՇԻՐ ԻՍՄԱՑԻԼ ՀԱԳԳԸ

Ֆէյ 12 Նիսան սէնէ 303

—

Արնավուտ-քէօեիւնտէ միւթէմէքքին օլուպ, խանէսի միւհիթէրէգ օլան Լօնտրա սէֆիրի սաղըգ Գօսթաքի Միւսիւրիւս բաշա հաղրէթլերի, մապէյնի Հիւմաեունը ճանիպը սամիսինտէն ճէլպ իլէ, թահթը բիեաեէթինտէ օլարագ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունուպ, հասըլաթը սաֆիեէսի, հարիգզէտէկեանա թէվզի օլունմագ, վէ եախօտ ֆուգարաի հարիգզէտէկեանըն խանէլերի ինշասընա թախսիս գըլընմագ իւզրէ, պիր բիեանգօ թէրթիպ իտիլմէսի հագգընտա իրատէյի բահիշահի թէպլիղ, վէ մէղքիւր բիեանգօ պիլէթլերինտէն միգտարը քիւլլիսինին թարաֆը հաղրէթի բահիշահիտէն պուլունաճաղը թէպշիր օլունմուշ օլմաղլէ, բաշահ միւշարիլէյհ տիւնքի կիւն միւթէպէրանը պէլտէեի, սաքին օլտուղու խանէեէ տավէթ իլէ, իրատաթը Բահիշահանէեի ճէֆհիմ իյլէմիշ, վէ ումումի հուզուր թարաֆընտան էտիեէյի մէֆրուզէ էյֆա գրըլմըշ տըր։

Պաղը միւրիւվվէթլի զեվաթ թարաֆընտան էթմէք վէ սայիր հուպուպաթ վէ լեվազիմաթ թէվզի գրըլընտրը կիպի, Եէնի-քէօյ էհալիսի համիյեէթմէնտանը տախի պիրինճի թագսիթ օլարագ 1000 ղրուշ, վէ թարապիա մուխթարլարը 400 էթմէք, բիրինճ, բէյնէր վէ սայիր մէեքիլաթ, վէ Եէնի-քէօյու պիրիսի, տու գօյմագ իչին 20 քիւբ, վէ Մ. Լազ նամ թաճիր 200 էթմէք իլէ պիր գաչ թօբ Ամէրիգան պէզի կէօնտէրմիշլեր տիր։

Ալթմըշ եաշընտա պիր գաեէրգը պիր տիվար ալթընտա գալըպ, մէճբուհէն չըգարըլապիլմիշ իսէ տէ, պիր գաչ սաաթ սոնրա վէֆաթ իտիպ, տիւն տէֆն իտիյմիշ տիր։

Պունտան 39 սէնէ ագաէմ, եանի 1848 սէնէսինտէ, բաագալիա կիճէսինէ միւսաատրգի օլան եէնէ ապրիլին 11 նճի կիճէսի սաաթ իւչտէ Արնավուտ քէօեիւնտէ հարիգզուհուրիյլէ գարիեէյի քեամիլէն եապմըշ օլարագ վէ օլ զէմանտան պու անէ տեկին հարիգլեր զուհուր իթմիշ իսէ տէ, պու իքի հարիգէ գրեաս օլունամատըգլարընը, գարիեէնին իհթիեարլարընն սէօյլէմէքտէ օլտուգլարը, պու պապատ տիւնքի կիւն վիրտիկիմիզ մալիւմաթը թասհիհէն պէեան օլունուր։

ՍՕՖԻԱՏԱ ՊԱՐՈՒԹ ԲԱԹԼԱՄԱՍԸ

Պիւքրէշ դազէթալարընա, ալաֆ. ապրիլ 22 թարիխիյլէ Սօֆիատան ատթիտիքի թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ օլունմուշ տուր։

«Պու կիճէ, ալաֆ. սաաթ 2 բատտէլերինտէ, շիտտէթլի պիր պարութ բաթլաեըշը վուգու պույմաղլա, Սօֆիա էհալիսի ույգուլարընտան ուեանմըշլար տըր։ Տէրհալ, գըշլալարտան վէ պարութ տէբօլարընտան, թէլէֆօն նամ ալէթ վասթաուրյա մալիւմաթ իսթէնիլմիշ իսէ տէ, պու վագբանըն ներէտտէ գուհուրա կէլմիշ օլտուղու շիմտիեէ գատար անլաշըլամամըշ տըր։ Անճագ շուրասը մալիւմ տիւր քի, պու սօն կիւնլէրտէ, պիր պարութ թաճիրինտէն 350 քիլօկրամ պարութ չալընմըշ իտի։

«Զանն օլունտուղունա կէօրէ, պու խըրսըզլըղը իճրա իտէնլէր, մէգքիւր պարութու շէհրին ճիվարլարընա գօյմուշ օլտուգլարը հա տէ, պարութ գազատէն բաթլամըշ տըր։ Գազանըն մահէլլինի պուլմագ իւզրէ, ժանտարմալար հեր թարաֆը արաեօրլար։»

ՊԼՕՕՇԼՈՒ ԳՈՒՄԱՐԽԱՆԷԼԷՐԻ

Գումար՝ ճէմիյեէթի հազրէնին զազապալարընտան պիրի տիր տէրլեր։ Պաղը Ռուսիալը վէ Ռումանիալը զէնկին ատէմլէր զիքր օլունուեօր քի, Պուքրէշէ եախօտ Բէթրէսպուրկա մուվասըլէթլերինտէ, եալընըզ պիր կիճէ զարֆընտա էմլաքլարընն սէնէլիք իրատալարը դայմ իլէ, պիր թագրմ ինտաֆսըզ ֆայիզճիլէրին էլլերինէ սիւշիւեօրլար, վէ պունլարանլէրին էնտիշէլէրինէ, պուրունլարընն ալթընտան կիւլէրէք, քէնտիլէրինտէն իսթիֆատէ իտիեօրլար։ Էկէրչի պու մաարուֆ ֆամիլեալարընն միւթէալլիւգաթը, գումարտա մահվու խարապ օլմալարը.յլա պէրապէր, նամուսսուզլուգ եօլունա սաբմագլար իսէ, եինէ մէսուտ ատտ օլունմալը տըրլար։

Հէր նէ գատար պէյօղլու, հէեէճանը վէ գօլայ էյլէնճէլէրին ֆէվգէլատէ արզուքէշի օլան պիր մահելլ իսէ տէ, համտ օլսուն, հէնուզ օրատտա պու ֆէնալըգ բէք զիեատէ իլէրլէմէմիշ տիր։ Պու իսէ, կիճէլերի ույգուլարընա հարամ գաթանլարընն թագսիրաթը օլմաերպ, չինքի պու ճիհէթլէ վարը.շըմըզ էհալիսի տէ, պիւեիւք շէհիրլէր, խուսուսիյլէ Բարիս շէհրի էհալիսինէ մախսուս օլան էյլէնմէք խուսուսընտա բէք չօգ մէսարիֆ իտէր։ Անճագ, պու բատտա իրթէսի կիւնիւնիւ տիւշինմէքլիք թագսիեաթընճա, գումար խուսուսընտա սօուգ մուամէլէ օլունմագտա, վէ մահվիեէթ եօլունա բէք տէ սալիք օլունմամագտա տըր։ Ֆագաթ գումարխանէ սահիպլերինին սանատաթը, նյի ֆէնա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Պունլարընն սանատաթլարընճա, պաղը սըրբալարտա օ մերթեպէ բարլագ սուրէթտէ իշ կէօրիւմէքտէ տիր քի, քէնտիլերի արբապալար իլէ կէզինտիքլերի հալտէ, պիր կիւն էվվել սօեումմուշ օլան վէ պու գատարլա թասհիհի ախլէագ իթմէեէճէք պուլընան եաեան կիտէն պիչարելերէ թահգիրամիզ սուրէթտէ աթֆը նազար իթմէքտէ տիրլեր։ Պէյօղլունտա իքի նէվ գումարխանէ վար տըր։ Պիր թագըմը գաֆէ-գօնսերլերտէ, վէ տիկէր թագըմը տախի պիր չօգ ատի խանէլերտէ տիր։ Գաֆէ-գօնսերլերտէ պուլունան գումարխանէլեր, ումումի, եախօտ օնա եագըն օլուպ, պունլարտա, բէք չօգլար իլէ պէրապէր, եա գազանըլըր, եախօտ զայպ իտիլիր, վէ չօգ տէֆա պիրինէ բասթ էթմէեէն պախթ, տիկէրինէ բասթ կիտէր։ Իմտի, նիեէթիմիզ, պիլխասսա պունլարտան պահս իթմէք տէյիլ տիր։

Բուլէթ օեունունըն ֆէնալըգը շու տուր քի, եալընըզ պանգաեը զէնկինլէթմէք իւզրէ թէրթիպ օլունմուշ տուր։ Հաթթա պիւեիւք գումարպազլար, բուլէթտէն բէք տէ խօշնուտ օլմազլար։ Վա՛յ անլէրին հալինէ քի, եիւքսէք իւմիտլէր ինէ բուլէթի միւտտէթի մէտիտէ օյնարլար։ Լաքին ֆարատան օյնամագ իչին իչերի կիրիլէն, վէ սապահէն ալաֆրանկա սաաթ 3-4 սուլարընտա եօրկուն, գուվվէթսիզ վէ պանքերին օրթաեա գօյտուղու ագչէլերէ սալիք օլմագլըղա զայրը միւգթէտիր պուլունուլան կիզլի գումարխանէլեր, միւթէպէր մահէլլէր մի տիրլեր, վէ նէ՞ տէրեճեեէ գատար միւթէպէր տիրլեր։ Պու տեհշէթամիզ սիւալէ, պիզիմ էրիմիզէ պիր թագրմ սէֆիլ գումարպազլար ճէվապ

վերսինէր։ Պու դումարխանէլէր, Պէյօղլունտա, սուրէթի միւտհիշէտ չօգալմադտա տըրլար։ Պունարտա, շէրիք օրմուշ օլան վէ էքսէրիեէթէն եռունանը օլուպ, գումարը քէնտիէրէ սանսաթ իտինմիշ պուլունան պիր չօգ քէսան կէչինիրլէր Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընէն նադարը տիպգաթը, բուլէթ օյնանըլան գումարխանէլէր գատար, պունլարըն իւզէրինէ տէ աթի օլունմալը տըր։ Մէկգիւր կիզլի գումարխանէլէր, Գալաթա-սէրայ մէմուրլարընէն մէսայի վէ իդատամաթը խալիսանէսինէ բաղմէն, բուլէթ օյնանլրան գումարխանէլէր գատար ֆէնալըղը մուճիպ օյուեօրլար։ Պէյօղլունտա պուլունան քեաֆֆէյի գումարխանէլէրէ գարշը թէատապիրի ճիատիեէ վէ միւէսսիրէ իթթիխազ օլունանճաղը մէրվի տիր։ Ֆէնալըղընէ քիւլիէն մահվընա մուվաֆֆիպ օլընապլէճէկլինէ շիւպհէ իտէրիզ, լաքին, հէր նէ եաբըլսա, ախիրէն պու մէսէլէ էլէ իշթիղալ իտէն զապթիեէ միւֆէթթիշլինին տէտիկի կիպի, շէհրիմիզի գիեարէթ իտէն էճնէպիլէրէ, իսթանպոլ հագգընտա ֆէնա պիր ֆիքիր հասըլ իթտիրմէք իչին տէյիլ, իլա սըրֆ ատապ ուալէտադը հասէնէ իչին եաբըլաճաղընը մէմուլ իտէրիզ։

(Լ. Հերաւ)

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

—

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Վարնատա պաղը Գարատաղլըլարընն թահթը թէվգրֆա ալընտըղը եաղըրմըշ իտի։ Մէրդումարընն բասգալիա եօրթուլարընտան պիլ իսթիֆատէ պիր գարըշըդըգ էյգա իտէճէկլի խապէր վերիլմէ։ Թէվգրֆլարընա մէճպուրիեէթ կէօրիւլմիւկիւ Սօֆիատան եաղըլըեօր։

«19 օգոստոս» իւնվանը թահթընտա թապ ուէնէր օլունան պիր Պուլկար զաղէթասը, կէչէնտէ Սիլիսթրէ վէ Բուսճուգատա իսեան իտէն ասքէր զապթանընտան պաղըսընն իտամինա տայիր տիվանը հարպլարընն վիրմիշ օլուսդլարը հիւքմ ուգարարլարընն՝ հէյեէթի նիեապէթ բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթենպերկէ պիլ միւրաճաա, միշարիլէյհ թարաֆընտան պատէթ թավիպ, իճրասընա իպթիտար օլունտուզունու եաղըեօր քի, հէյեէթի նիեապէթին՝ հալէտ բրէնս Ալէքսանտրը ամիրլերի թանընմադտա օլուսդունու իյմա իթմէք իսթէեօր։

Պուլկարիսթանընն Պէլկրատ ճէնթէսի օլուպ, միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու Վիէննատա պուլունան տօգթօր Սթրանսքի, Պէլկրատա ավտէթ ելթմիշ տիր։ Վարնա բիշկեհընտա կէլմիշ օլան պիր Բուսիա վաբօրու, կէչէն սալը կիւնիւ թօր էնտախթ ելթմիշ օլուսդունտան, Պուլկարլար խայլի թէլաշ ելթմիշլէր իսէ տէ, բասգալիա միւնասիպէթէյլէ թօր էնտախթ ելթմիշ օլուսդու անյաշըյարադ, հէեէճանը էհսալի քէսպի սիւքիւն էյլէմիշ տիր։ Պուլկաս հապսխանէսինտէ պուլունան պիր թաթար իլէ տիկէր պիր մէվգուֆ պէյյինտէ միւնազաա զուհուր ելթմէսի իւզէրինէ, թաթար, հապսխանէնին բէնչիրէսինէ կէլիպ, գարաղոլ պէքլէեէն Պուլկար ասքէրինտէն խսթիմտաա ելթմէսինէ մուգաղալի, Պուլկար նէֆէրի բէնչիրէտէն չէքիլմէսինի էմր էյլէմիշ, վէ թաթար, դօրգուսունտան բէնչիրէտէն չէքիլմէիպ, միւնազաա էյլէտիկի մէվգուֆտան գօրգտուզունու տէֆա պէ տէֆա անլաթտըրմադ խսթէմիշ խսէ տէ, ասքէր, մուավէնէթ իտէճէկի եէրտէ, թիւֆէնկինի պօշալթըպ զէվալը թաթարը թէլէֆ էյլէմիշ տիր։

Սիւղեղօլուտան, ֆուրթունա սէպէգյէ Պուրկասա կիճէլէեին կիրմէկէ մէճպուր օլան պիր չէքտիրմէեի, սահիլտէ պէքլէեէն Պուլկար ասքէրի, Նապոլեօֆ վէ ավինէսինին բաքիպ օլուսդու կէմիեի դանն իտիպ, իւզէրինէ աթէչ ելթմիշլէր, վէ չէքտիրմէ եէլքէնկէրի տէլիք տէլիք պէրէլէնմիշ օլուսդու հալտէ, կիճ հալիլէ սահիլէ աշըլապիլմիշ, վէ նիհայեէթ հագգէգէթի հալ անլաշըլըգտան սօնրա, լիմանա կիրմէսինէ միւսաատէ օլունմուշ տուր։

Բումանիատա պուլունան պաղը Պուլկար մուհաճիրլէրինին, Պուլկարիսթանա կէչիպ, հիւքիւմէթի ասքէրիեէ իլէ չարբըշմիշ իսէ տէ, մաղլուպէն վէ միւնհէզիմէն բիւճաթա մէճպուր օլմուշ օլուսուգլարը, Պիւքրէշտէն քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ եաղըլըեօր իսէ տէ, պունա տայիր Սօֆիատան պիր կիւնա մալիւմաթ վիրիլմէեօր։

Պուլկար միւլթէճիլէրի թարաֆընտան պիր կիւնա հարաքաթը իսթիլալիեէեէ թէսատտի օլունմամասընն թավսիեէ վէ իսթար օլունմասը իչին, Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան մէմալիքի Շահանէտտէ վէ Բումանիատա մուգիմ մէմուրլարընա թալիմաթ կէօնտէրիլմիշ օլուսդու զաղէթալարտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Ալաֆ։ ապրիլ 20 թարիխլի քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, բասգալիա միւնասիպէթլէր Ֆիլիպէեէ կիմիշ օլուսուգլարընը եաղըըղմըզ հէյեէթի նիեապէթ աղասընտան Մ. Սթանպուլօֆ վէ Մ. Մութգուրօֆա իքրամէն, Ինկիլթէրանքի Ֆիլիպէ գօնսօլոսու թարաֆընտան քէշիտէ օլունան զիեարէթատէ, միւմսիլէյհ գօնսօլոս Մ. Ճօն՝ շումէալտէ իտարէյի ագտահ էյլէմիշ տիր։

«Տիրաեէթ էլէ իտարէի ումուրը մէմլէքէթ իտիպ, մէվճուտ ահանամէլէրէ բիաեէթ վէ ասայիշի մէմլէքէթի վիդաեէ էլէ պէրապէր, Պուլկարիսթանը, միւչքիւլ վէ թէհլիքէլի պիր մէվգիտէն ագատէ իտէպիրմիշ օլան հէյեէթի նիեապէթին, իչպու զիեարէթատէ հաղըր պուլունան ասքէրը աշգընա իտարէյի ագտահ օլունմասընը թէքլիֆ իտէրիմ։

«Քէզալիք իւչ միլեօնտան միւրէքքէպ քիւչիւք պիր գավմօլմաղլէ պէրապէր, Ֆիլիպեաթը վէ շէճաաթըլա միւսթահագգը իսթիգլալ օլուսուզունու իսպաթ իտիպ, հէյլի շըմալինին (Բուսիանընն) մէթալիպաթընա մուգավէմէթ իտէպիրմէք իչին, էվրօբանընն մուավէնէթինի խսթիհսալ էյլէմիշ օլան Պուլկար գավմընն խսթիգլալ վէ թէրաղգըեաթը աշգընա պատէ նուշ իտիլէմէսինի թէքլիֆ էյլէրիմ։»

Գօնսօլոսա ճէվապէն, Մ. Սթանպուլօֆ պիր նոթգ իրատ իտիպ, հէյեէթի նիեապէթին հէր վաըթա իլէ իսթիգլալը մէմլէքէթի մուհաֆազա նիեէթինտէ օլուսդունու, վէ Պուլկարիսթանի ահվալը տախիլիեէսինին խայլիաէն խայլի էեիլիկէ եիւզ թուտուպ, անճագ պու հրանը հաղրբա արթըգ պիր խիթամ վերիլմէսի զէմանընընն կէլտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Միւմսիլէյհ գօնսօլոսուն Բուսիա ալէյհինտէ իսթիմալ ելթմիշ օլուսդուլնատատան տօլաեը Բուսիա տէվլէթի, Ինկիլթէրրա տէվլէթինտէն էյդահաթ թալէպ էյլէմիշ տիր։

Նօվօրեէ Վրէմիա նամ Բուսիա զաղէթասը, գօնսօլոսուն մէգալէսինտէն պահս էյլէտիկի սըրատա, Ինկիլթէրրա տէվլէթինին, Պուլկար մէսէլէսի հագգընտա քի միւթալաաթընը Ֆիլիպեաէ մուտիմ գօնսօլոսու վասըթասըյլա, վէ խուսուսա զիեարէթատէ իտարէի ագտահ կիպի պիր վէսիլէյի զայրը միւնասիպ իլէ իլան ելթմէսինէ ինանըլմամաեաճաղընտան, միւմսիլէյհ Մ. Ճօն մէգալէի մէգքիւրէսէյլէ քէնտի էֆքեարը շախսիեէսինին պէեան ելթմիշ օլուսուզունա շիւպհէ օլմատըղընը պէեան ելթմիշ տիր։ Տիկէր Բուսիա զաղէթալարը տախի, իչպու վագրա հագգընտա դաեէթ միւթէտիլ պիր լիսան գուլանմըշլար տըր։

—

Պու պապատ Ինկիլիզ զաղէթալարընտա կէօրիլէն մալիւմաթ տըր։

Բուսիա զաղէթալարը, հէյեէթի նիեապէթ ալէյհինտէ նէչրիեաթա ատվամ, վէ հէյեէթի մէգքիւրէ ասասը միեանընտա ելթիլգիր էֆքեար մէֆգուտ օլուսուզունու ելթիեան իյլէսիքլէրինտէն, տէվլէ սուրէթիյլէ Ֆիլիպեաէ պուլունան հէյեէթի մէգքիւրէ ազասընտան Մ. Սթանպուլօֆ վէ Մ. Մութգուրօֆ պէլ միւնասիպէ նէչրիեաթը մէգքիւրէեի ըֆատա իյլէմիշլէր տիր։ Շէօյլէ քի, Ֆիլիպեաէքի զապթան թարաֆընտան քէսիլէրինէ պիր զիեաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ, վէ Մ. Սթանպուլօֆ քէնտիսինին նամընա իտարէյի ագտահ օլունմասը թէքլիֆինէ ճէվապէն, Պուլկարիսթանը մուխթարատան վիգաեէ ելթմէք իւզրէ, կէչէն օգոստոս տերընտաքի տավէթինէ, ասքէրին իճապէլթինտէն տօլաեը թէշէքքիւր էյլէմիշ, վէ «Բուսիա հիւքիւմէթի, Պուլկարիսթանընն մըխթարիեէթի իտարէսինէ վէ հիւրրիեէթինէ բիաեէթ իտէճէկլինի թէէմին էյլէտիկինտէն, ասքէրիմիզին, Բուսիա զապթէրի գօմանտասընտա պուլունմասընա տայիր տէֆաթլէ իտիլէն թէքլիֆլէրէ հէյեէթի նիեապէթ իսթիղրաղ էյլէմիշ տիր։ Պուլկարիսթանընն, տիւէլի սայիրէ իլէ մուխապէրէեէ լիւզումա պուլունմատըղընատան, ումուրը խարիճիեէ միւտիրիեէթինին իլղասը լաղմ կէլէճէք տիր։ Հէյեէթի նիեապէթ, մուխթարիյէթի իտարէմիզին մուհաֆազասը վազիֆէսինի եէնի պիր բրէնսէ թէրք իտինճէեէ գատար, մուխթարիեէթի մէգքիւրեեի վիգաեէ ելթմէք նիեէթինտէ տիր։ Հալը հազրը խայլի քէսպի սալահ էյլէմիշ տիր։ Անճագ մէվճուտ պուհրանա, միւմքին մէրթէպէ սէրիան նիհաեէթ վիրմէք իճապ իտտէր» տէմիշ տիր։

Միրալայ Մութգուրօֆ տախի պու եօլտա իտարէյի քէլամ էյլէմիշ տիր։

Իչպու նութգլար, հէյեէթի նիեապէթին եէնի պիր բրէնս ինթիխապընա գատար իչտէն էր չէքմէեէճէկլինի կէօսթէրմէքտէ տիրլեր։

Պաղը էճնէպի տէվլէթլերի, հէյեէթի նիեապէթին ֆէվգէլատէ մէճլիսի քէպիրի միլլեի քիւչատ էյլէմէեիպ, միւթատ օլան մէճլիսի մէպուսանը քիւչատ էյլէմէսինի թավսիեէ էյլէմիշլէր տիր, զիրա միւթատ օլան մէճլիսի մէպուսանը, 1884 տէ բրէնս Ալէքսանտրը հէնուզ մագամը իմարէթատէ պուլունատուգու սըրատա, Վագարէլ-Զարիպրօտ շըմէնտֆէրինին հիւքիւմէթ թարաֆընտան շիրքէթատէն մուպահասընա տայիր թատիգի տիւէլ թահթընտա պուլունան պաղը մուգարրէրաթտա պուլունատուգունտան, տէվլէթլերճէ մուատատագ օլմասը լաղմ կէլէճէկի, վէ պինատէն ալէյհ Բուսիա թարաֆընտան միւթատ օլան մէճլիսի մէպուսանընը քիւչատընա ելթիրաղ օլունմամասընաճաղը պէեան օլունմուշ տուր։

—

Հէյեէթի նիեապէթ թարաֆընտան վիէննատա մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ պուլունան Մ. Սթօլիօֆ կէրիեէ չաղրըմըշ օլմաղա, Բէշթատա, Մաճարիսթան պաշ վէքիլի Մ. Թիցա իլէ միւլադաթ էյլէմիշ տիր։

Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան տէվլէթի, ումում խարիճիեէ նազրը վէ պաշ վէքիլի պուլունան գօնթ Գալնօքի կիպի, Մ. Թիցա տախի հէյեէթի նիեապէթին նագդը մուահէտաթը մուճիպ մուամէլաթատան իճթինապ, վէ ասայիշ վէ ինթիզամը մէմլէքէթի մուհաֆազա վազիֆէսինէ դայրէթ էյլէմէսինի թավսիեէ էյլէմիշ տիր։

Տէրսաատէթատէ պուլունան Պուլկար էկզարգօսու Սօֆիա մէթրօպօլիտի Գէմանա իրսալ ելթտիկի թահրիրաթատա, միւմսիլէյհին, բօլիթիգա իշլէրինէ միւտախէլէսինի թագպահ, վէ պունատան պէօյէ պիթարաֆ գալմասընը թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

Ռիվաեէթ օլունտուզունա կէօրէ, մէթրօպօլիտ Գէմանընն՝ Բուսիա տէվլէթինէ թարաֆտարլըղընն, Պուլկարլարըն քիչիւք մէմուրինի բուհանէսի նազարընտա մուճիպի նէֆրէթ օլտուզունտան, չու մէպէքինտէ իսրար իթարկի հալտէ, թէպտիլինէ գըեամ օլունճագ իմիշ։

Մ. ՇԸՆԷՊԷԼ ՎԱԳՐԱՍԸ

Բանեի-սիւր-Մօզել, 21 ապրիլ։ – Բանեի-սիւր-Մօզել ըսթաոիսնունտա Ֆրանսա շըմէնտֆէր գօմիսէրի Մ. Շընէպել, Ալմանիա բօլիսի թարաֆընտան մախսուսէն թէրթիպ օլունան պիր բուսուեա տիւշիրիլմիշ օլուսուզու զանն օլունմուշ տուր։

Մ. Շընէպել, հուտուտ ճիվարընտաքի շըմէնտֆէր խըտմէթի իւզրինէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, Արս-սիւր-Մօզելտէքի Ալմանիա բօլիս գօմիսէրի թարաֆընտան միւթէատտա տավէթնամէլէր ալմըշ իտի։

Տիւնքի կիւն, էօյլէն վագթընը իքի սաաթ կէչէրէք, Մ. Շընէպել, Ալմանիա գօմիսէրիյլէ կէօրիւշմէք իւզրէ եաեան կիտէրքէն, հուտուտը կէչէր կէչմէզ, պէեազ չաքէթ կիյմիշ Ալմանիալը իքի բօլիս մէմուրու, պաղլար արասընտա կիզլէնտիքլերի մահէլլատէն միւմանիլէյհ իւզրինէ հիւճում ելթմիշլէր, վէ քէնտիսինի եէրէ եաթըրըպ, պատէհու ճէպրէն նօվէանա կէօթիւրմիշլէր, վէ էլլերինէ պիլէքճէ կէչիրմիշլէր տիր։ Սաաթ 4 տէ, միւմանիլէյհ Մէյէ կէօթիւրիւլիպ, խսթինթադ օրունմուշ տուր։ Թէվգրֆը սէպէպի մէճհուլ տուր։ Մէյտտ չըգան Ալման զաղէթասը միւմանիլէյհին թէվգրֆը Ֆրանսա վախանբէրվէրան ճէմիյէթինին թահրիքաթընա մէպնի օլտուզունու եաղըեօր իսէ տէ, չու զանն քիւլլինին խէթա տըր։ Միւմանիլէյհին սուրէթի մէղքիւրէտէ թէվգրֆը, պուրատա, Մէյտտ վէ Նանսիտէ հէեէճանը ագիմի մուճիպ օլմուշ տուր։

—

Ֆրանս զաղէթասընա Բանեիտէն քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆնամէլէր տիր։

Ալմանլարլարընն եէնի պիր բուսուսունու տախի սիպէ խապէր վիրէճէեիմ։ Պունտան տօլաեը շիմտի Բանեիտէ հէեէճանը էֆքեարը պէրքէմալ տըր։ Ալասս-Լօրէնտ, Արս-սիւր-Մօզել գարիեէսինտէ պուլունան Ալմանիա գօմիսէրի թարաֆընտան Մ. Շընէպելէ միւթէատտա մէքթուպլար կէօնտէրիլիպ, մուհիմմ պիր իշ իչին հուտուտա կէլմէսի բէճա օլունտուզընտան, Մ. Շընէպել տախի պու տէրն 20 սինտէ էօյլէտէն սօնրա ագիմէթ էյլէմիշ։ Վէ Ալմանիա իտարէսինտէ օլան արաղիեէ տեաղ պասար պասմադ, թէպտիլի զըեաֆէթ իտէն իքի նէֆէր Ալման ժանտարմասը, միւմանիլէյհ իւզրինէ հիւճում ելթմիշլէր տիր։

Մ. Շընէպել, քէնտիսի շիտտէթլէ միւտաֆաա ելթմիշ իսէ տէ, Ալմանիա ժանտարմաները, միւմանիլէյհին էյլէրինէ պիլէքչէ կէչիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշլար, վէ պատէհու քէնտիսինի թահթէլ հըզգ Մէյէ կէօթիւրմիշլէր տիր։ Պաղլարտա չաբլան ամէլէնին բիվաեէթինէ կէօրէ, Մ. Շընէպել, գուվվէթի պիր ատամ օլտուզունտան, Բրուսիալլար քէնտիսինի թուլթմադ իւզրէ բէք չօգ ուղրաշմադա մէճպուր օլմուշլար տըր, վէ պինատէրին չէտիտ պիր միւճատելէ իտիլմիշ տիր։

—

Պէրլին, 22 ապրիլ։ – Նուվել Բօլիթիգ նամ Ալման զաղէթասը, Մ. Շընէպելին, ճասուսլուգ իլէ մաղնուն պուլունտուզունու, վէ թահգրգը քէյֆիեէթ օլունտուգտա, Ալման մէմուրլարընն իճրաի վազիֆէ եթտիքլերի թէպէյեիւն իտէճէկլինի պէեան էյլէեօր։

—

Բարիս, 22 ապրիլ։ – Ալմանիալլար, Մ. Շընէպելին Ֆրանսա մէմալիքի իւզրինտէ թէվգրֆ օլունմատըղընը իտտատա իտիեօրլար իսէ տէ, Ֆրանսա տէվլէթինին թահգրգաթը բէսմիեէսի իւզրինէ, միւմանիլէհին, Ֆրանսա մէմալիքինտէ ի... թէվգրֆ օլունտուզու թէպ եիւն էյլէմիշ տիր, վէ պինատէն ալէյհ սիւտտաիի ումումի թարաֆընտան բարօրթա վերիլմէսի իւզրինէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի, պու մատտէտէ տիբլոմասի վասրթասըյլա մուամէլէ իտիպ ելթմէեէճէկլինի թէզէքքիւր իտէճէք տիր։

Պու հատիսէ, նէֆրէթի ումումիեէյի մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, Ֆրանսա զաղէթալարը, էֆքեարը սումամիեէ ելթիտալ նասիհաթլարը վերիեօրլար։

—

Բարիս, 22 ապրիլ։ – Դրրդ սէքիզ սաաթտան պէրու Մէյտտէն պիր չօգ Ֆրանսըզլար թարտ օլունմուշլար տըր։

—

Վիէննա, 22 ապրիլ։ – Ժանս Վօֆա Պէրլինտէն եաղըլըղընա կէօրէ, Մ. Շընէպելին թէվգրֆը։ Ալասս-Լօրէնտ, Ֆրանսըզլարընն հարէքէթի իհանէթքեարանէսինէ մէպնի պիր միւսթէնթիգին իհզարնամէսի իւզրինէ վուգու պուլմուշ տուր։ Վիէննա զաղէթալարը, իշպու հատիսէտէն պահսլա, ալընան խապէրլէրէ նէզարէն, պիր Ֆրանսըզ գօմիսէրինին թէվգրֆը։ Ֆրանսա հագգընտա պիր թահրիք օլտուզունու ելթիրաֆ էյլէեօրլար։

—

Բարիս, 22 ապրիլ։ – Ֆրանսա մէճլիսի վիւքէյասը, Բանեի հատիսէսի իւզրինէ ագտը միւզաքէրէ էյլէմիշ տիր։

Բարիստէքի, Ալմանիա մասլահաթկիւզարը Մ. Շընէպելին իհանէթլէ մաղնուն օլուպ, Լայբցիք մահքէմէսի թարաֆընտան ղըեապէն մահքիմ, վէ պինատէն ալէյհ Ալմանիա թօբրաղընա աեաղ պասարը անտէ թէվգրֆ օլունմասը ղըմիրնտա իղհարնամէ սատրըլտուզունու, Ֆրանսա խարիճիեէ նաղրը Մ. Ֆլօրանսա պէեան էյլէմիշ տիր։ Ֆրանսա զաղէթալարը, հիւքիւմէթլերինին էյֆաֆ վազիֆէտէ գուսուրիթմէեէճէկլինի տէրմիեան իտիեօրլար։

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ

ՎԷ

ՕՐԹԱ ԱՍԻԱ

Հինտիսթանընն իքինճի մագարրը իտարէսի օլան Ֆամէյ պէլտէսինտէն վերիլէն մալիւմաթա կէօրէ, ճէնուպի Կարզան ասքէրընընն գուվվէթի կիւնտէն կիւնէ արթմադտա օլուսդունտան, թատ իպլերինէ սէվգ օլունան տաքիրի Աֆղանիեէ բիճաթլա, միւտաֆատտա մէճպուր օլմադտա իմիշ։

Եէնէ պէլտէի մէղքիւրէտէն իշար օլունտուզունա նէզարէն, Կարզարիէր, քէսրէթլէ Կոզան իւզրինէ հիւճում իտիպ, մէվգրի մէղքիւրտէ պուլունան ադ պիր միգտար Աֆղան ասքէրլերինի դըրըճտան կէչիրմիշ օլուսուգլարընտան, ախղը ինթիգամ իչին Բրուանէ խանընն թահթը իտարէսինտէ 5 պին նէֆէր ասքէր սէվգ օլունմուշ իսէ տէ, պունլար տախի Նանի նամ մէվգիտէ Կարզարիէրէ թէսատիֆ իտիպ, քիւլլինէ միւհէղիմ օլմուշլար տըր։

Տիր աշիրէթի իւմերասընտան Հայտար-խանընն բէճի լիվահ իսեան էլէ, ալաֆրանկա ապրիլին 16 նճը կիւնիւ, Պաճուր խան էլէ իտարէսի թահթընտա պուլունան ասքէրի պօզմուշ, վէ իքի գարիեէեի զապթ իթտիքտէն պաշգա, պիր խայլիտէ արգատան տօլար թիւֆէնք զապթ էյլէմիշ օլտուզու, եէնէ Ինկիլիզ մէնապինտէն վերիլէն խապէրլերէ տէն տիր։

Հինտիսթանընն Ալլահաբատ նամ պէլտէսինտէ թապ ու նէզր օլունան Սիբօնէր նամ Ինկիլիզ զաղէթասը իսէ, Հօթագ աշիրէթինին տախի գըեամ էյլէ, իւզրլերինէ սէվգ օլունան Աֆղան ասքէրիյլէ Մաթուֆ նամ մահէլլատէ ճէրէեան իտէն մուհարէպտէ, Աֆղանլերտէն 50, վէ Հօթագ

աշիրէթինտէն 500 թէլէֆաթ վուգ ու պուլուզունու եաղմիշ տրը։

Աֆղանիսթան հագգընտա Ռուսիա վէ Իրան տէվլէթլէրի պէյնինէ մահրէմանէ օյարագ պաղը միղաքերաթա պաշլանբլրդը հագգընտա Լոնտրանէն Թայմս զազէթասընէն վիրմիշ օյտուզու խապէր, մուհալը սայիրէտէն սախի թաստիգ օլունուեօր։

Աֆղանիսթանտա զուհուր իտէն իսեանէն, Ռուսիա թարաֆընտան իճրա իտիլէն թահրիքեաթընէ սէմերէսի օլտուզունա տայիր ինկիլիզ մէնպալէրինտէն չըգան բիմանէթ, Ռուսիա մէհաֆիլի սիեասիեէսինտէ թէզիպ, վէ Ռուսիանընէ՝ Աֆղանիսթան իշլերինէ միւտախէլէ իթմէեէճէկի թէէմին գրընաբդը Պերլինտէն իշար օլունուեօր։

—

Տիկէր պաղը մալիմաթա կէօրէ, կալզաի աշիրէթիլէ իսեան իթմիշ օլան սայիր աշիրէթլէր իզդերինէ սէվգ օլունան Աֆղան ասաքիրի, պիր գաչ մուհարէպէտէ մաղլուպ օլուպ, եալընըզ պիր մուհարէպէտէ պիր աշիրէթտէն 500 գատարը թէլէֆ իլէ, զալէպէ իսէպիմիշլէր տիր։

Ինկիլիզ մէնպալէրինտէն չըգան մալիմաթ տախի, ասքյարընը քէսրէթլի օլուպ, ասաքիրի Աֆղանիսէնին բիճաթ իլէ, իսթիհքեամաթ արգասընտա թէհաֆիզուզ վէ միւտաֆաեա մէճպուր պուլունտուգլարընը, վէ կալզալիէրին զալէպէսի, սայիր աշիրէթլէրին տախի գրեամա թէսատտի իյլէմէլէրինէ պատի օլաճաղընը միւպէյեին տիր։

Տիկէր պիր զարիպ խապէրէ կէօրէ, Ռուսիա ասքէրինին հուտուտու թէճավուզ իլէ, Աֆղանիսթանընն պիր գրսմընը իսթիա իթմէսինէ ինկիլիզ մէհաֆիլի սիեասիեէսինտէ պէքլէնիեօր իմիշ։

—

Իրան տէվլէթինին տախի, Ռուսիա սէֆիրի ճէտիտինին թէհրանա մուվասլէթիյլէ վագը օլան իսթաբաթը իւզերինէ, թէտարիքեաթը հարպէպէտ տէյիլ տիր։ Միսիս Ֆէլիքս, միւսաատէ իտին քի, պէն հէր շէյի սէօյլէեիմ. օլ վագրթ պու էֆէնտինին, պէնիմ հաեաթըմը գուրթարմադ իչին, քէնտի հաեաթընը թէհլիքէեէ գօեուպ գօյմամըշ օլտուզունու ունլաեաճագընընը, տէյի պէեան իթտի։

— Սէօյլէեի՛ն, Բո՛զէթ, տէտի Ֆէլիքս՝ Դաֆալար ճէլլատընընն էլինի պրբադմաեարադ։

Մատմուազէլ Բոզէթ, շու եօլտա նագլիեէթինէ պաշլատը.

— Իմոի տինլէեին, միւսիս Ֆէլիքս. սիզին վէ Մ. Պալթազարընն ազիմէթինտէն սոնրա, ժաննի վէ պէն, ագշամա գատար պիրլիքտէ վագրթ կէչիրտիք։ Շուրաեը անլաեապիլիբսինիզ քի, միւլագաթրմըզ, միւճիզլի պիր թարզտա պուլմուշ օլտուզունուզ բէտերինիզ Մ. տը Սէրոէօյ իլէ սիզին իւզերինիզէ ճէրէեան իթմիշ տիր։ Ագշամրն սաաթ ալթը սուլարընտա Մ. Պալթազար եալընըզ էվէ ավտէթ էյլէմիշ, վէ քէնտիսի, հէր վագրթ շէն վէ մէսրուր օլտուզու հալտէ, թասալը վէ տիւշիւնճէլի պիր հարէքէթտէ կէօրիւնմիւշ տիւր։ Ժաննի, պիւթիւն կիճէ ույդուսուզ գալմըշ օլտուզունտան, եօրկուն օլմասընը պէեան իտիեօրտու. հալ պու քի, պէն զանն իտէրիմ քի, մահզունիյէթինին սէպէպինի սիւալ իթմէք իւզրէ, պիր ան էվվէլ Մ. Պալթազար իլէ եալընըզ գալմադ արզուսինտէ պուլունուեօրտու։ Հէր նէ հալ իսէ, սաաթ սէքիզտէ, խանէնիզտէ թաամ իթտիքտէն սոնրա, ուզուն միւտէթլէ սիպի պէքլէմէեիպ, պէնտէն մուֆարադաթա գարար վիրտիլէր։ Պէն տէ, քէնտիլէրինէ բիֆագաթ իթմէքլիկի թէքլիֆ իթտիմ, ֆագաթ նիեէթիմ, ուզամագտա օլան զայպուպէթինիզտէն տօլաեը տիւշարը իզտիրապ օլմաեա պաշլատըղմտան, սիզի գարշըլամադ օլուպ, պաշգա պիր շէյ տէյիլ իտի։ Անլէր տէ, թէքլիֆիմի դապուլ իթտիքլէրինտէն, պիրլիքտէ եօլա չըդտըգ։

«Պէրապէրլէրինճէ, Ոէն սօգաղընտան հէման Ժագօպ սօգաղընէն եօգարլարընա գատար կիթտիմ, լաքին օրատա Մ. Պալթազար, սօվուղու պէհանէ իտէրէք, օնտան տահա զիեատէ իլէրի կիթմէքլիկիմ մէնն, վէ տէրհալ խանէմէ ավտէթիմի թավսիեէ էյլէտի։ Իմոի, պէն տէ քէնտիլէրինտէն այրըլտըմ։

«Օ կիւնիւ, իլք տէֆա օլարագ եալընըզ գալըպ, հէյնի ավտէթիմտէ, նայիլ օլտուզունուզ սաատէթ վէ իգպալ իւզերինէ, պէլքի պիր ազ զիեատէ ճիտտի սուրէթտէ տիւշիւնմէքտէն, վէ տէրեայը միւլահազաթա տալմադտան՝ քէնտիմի մէնն իտէմէտիմ. շէօյլէ քի պիէեէ իպթիսար էյլէտիկի խապէր վէրիլիեօր։

ԱԼՄԱՆԻԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Ռուսիա զաղէթալարը, Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընա իթիրազ իթտիքճէ, Ալմանիա զաղէթալարը տախի մուգապէլէեէ մէճբուր պուլունուեօրլար։

Պէրլինտէ թապ օլունան Նիմ բէսմի Նասիօնալ Ցէյթունկ զաղէթասը, պու խուսուստա պաղը շայեանը տիգդաթ միւթալաաթ սէրա իլէ, Ռուսիանընն՝ Լվրօբա ճէմիյէթի տիւէլիեէսինտէ միւնֆէրիտ գալարընը հալտէ, ինկիլթէրրանընն՝ Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընա եագընը պուլունտուզունու, անճագ Ռուսիանընն մէսլէքի հաղրբընտան բիճաթը զմնընտա, տիւէլի սայիրէեի միւթթէֆիգէ թարաֆընտան քէնտիսինէ կիւղել պիր մէսէլէ իրաեէ օլունաճաղընը պէեան էյլէեօր։

Նասիօնալ Ցէյթունկուն, Ռուսիանընն՝ Ինկիլթէրրա ալէյհինտէքի թէշէպպիւսաթընտա մուվաֆֆագ օլամատընը տախի իլավէյի մէգալ էյլէմէսինէ նէզարէն, Ալմանիա բոլիթիգասընընն Ռուսիաեա մէյեալ օլմատընը զանն օլունուեօր։

ՄԱՐԷՇԱԼ ՊԱԶԷՆ

Մարէշալ Պազէնին ճարիհինէ տայիր Մատրիտտէն եաղընընընա կէօրէ, ճարիհ հէր նասընտա միւմանէյէհին խանէսինէ կիրէրէք, շունատան պունատան պահս աշտընը հալտէ, պաղթէթէն դալգըպ, միւմանէյէհի ճէրհ, վէ սօգաղա ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ, Պազէնին խրտմէքեաբը թարաֆընտան ֆէրեատ իլէ, Թաապիպ օլունտուզունտան, ախզ ու կիրիֆթ օլունմամաճագլարը իխթար գրընը։

Ճարիհ Թուլթուլտու սրբատա, «մէմէքէթիմին ինթիզամընը ալտըմ» տէմիշ տիր։ Մէրգումուն մէճնուն օլտուզու մէրվի տիր։ Սոն խապէրլէրէ կէօրէ, Պազէն քէսգի աֆիեէթ էյլէմէքտէ իմիշ։

ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գարա-քէօյտէ Գօմիսիօն խանը խարիճինտէ 18 նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազատա մուզիմ պանքէր իղղէթլա. Ճօրճի Ճանէթթօ էֆէնտի թարաֆընտան վիրտա իտէն իլան տրը։

Իթալիա գրալ վէ գրալիչասընընն զիյրի հիմաեէլէրինէ, վէ Իթալիա աէվլէթինին թահթը գամանընտա պուլունան Իթալիա Սալիպի-ահմէր բիեանգասունուն էֆէնտիի մայիսին իքինճի կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ քէշիտէ օլունաճաղը եէնի խապէրլէրէ անլաշըլմադտա տրը։

Մէզքիւր բիեանգօնուն պիլէթլէրի սաղլամ վէ զաեէթ գաղանճը օլտուգլարը ճիհէթլէ բազպէթի ուսմիւմիէէ արզ վէ թավսիեէ օլունուր։ Մէզքիւր պիլէթլէր բէք չօգ գուրա քէշիտէսինտին սոնրա տախի Էվրօբա պօրսալարընտա բայիճ ֆիեաթլա իսթէնիլտիկի զէման ֆիրուխթ օլունապիլիր։

Եիւզ պին ֆրանգ իքրամիեէ գազանմագ իհթիմալիիլէ 49 սէնէ միւտէթի իթիպարիսի օլան մէզքիւր պիլէթլէր, ալթուն ադ չէ եիւզ էյլի զրուշա սաթըլըր։

Եալընըզ կէլէճէք գուրաեա չումուլի օլան թամ բրօմէսլէր երիկրմի վէ բուպ բրօմէսլէր պէշ զրուշա ֆիրուխթ օլունուր։

Մաղազաի աճիղնէմտէն մալիմաթը լաղըմէ վէ թարիֆանամէլէր մէճճանէն իթա գրընը։

Մաղազաի աճիզի, կէլէճէք բազար կիւնիւ տախի աչրգ օլաճաղը իլան վէ պիլէթլէր, մաղազանընն մէօհրիւ իլէ մէմհուր օլմագ իսէ գապալ օլունմամաճագլարը իխթար գրընը։

ԱՅԷՐԻՆ ՎԻԿՕՐ ՆԱՄ ՍԱԶ ՍՈՒԵՈՒ

Ինսան կիւզելլիկինին էն մուհիմմ չարմը սաչլարը տրը։ Կիւզել սաչլարէն չիրքին սիֆաթա պիլէ կիւզելլիք վէրիրլէր, լաքին սաչլար ալիշիլմիկինտէ, ինսանընն ճէմալի տախի պօզուլուր, վէ հէր ալէամէթ, եալընըզ տէլալէթ իտէր։ Վագթընն կէչմէսինի կէօսթէրէն իլք էսէր պուտուր, վէ սաչլարընն՝ իլք կէնճլիք զէմանընտաբի բարլագլրընը մուհաֆզա իթմէքլիք մագսատի ումմումի, պունատան նէշէթ իթմէքտէ տրը։

Սաչլարը պէպէմէք վէ թազէլէմէք թէրթիպի լիճրա օլունմուշ օլուպ, հէր թարաֆտա խալգընն հիսսէսի թազտիրինէ մաղհար օլմուշ, վէ պիսլէրճէ նուֆուսուն շիւքրանիլէթինի ճէլպ էյլէմիշ տիր։

Պու թէրթիպին, պագէն սաչլարը եէնիտէն կէթիրտիկի, բէնկինի տայմա թազէլէթիկի, վէ էսմիբն զէվալընը խապէր վիրէն վագրթսըզ աչ թէ. ֆինին էսնիւնիւ ալարընը, պիսեիբ պիր թէճրիպպէ իլէ կէօրիւմիւշ տիւր։ Թէրթիպպանը սայիրէնին տահա պիսեիբ էհլիեէրլէրի հայրիզ օլտուգլարը տէրմիեան օլունապիլիր իսէ տէ, Վիկօր սաչ սուեունուն կէօրտիւկիւ իչի, հիչ պիրի կէօրէմէզ։ Սաչլար տէօրիլտիքտէն սոնրա, տազ դալան պաչտա եէնիտէն սաչ կէթիրմէք իչին, շիմտիեէ գատար հիչ պիր չարէ պուլունմամըշ օլտուզու հալտէ, Վիկօր սուեու չօգ տէֆա տազ օլան պաչտա սաչ կէթիրմէքտէ տիր։ Պու մուալիճէնին ֆայտէսինէ սաչլարտա վէ սաչլարընն քէօքլէրինտէ հասըլ իթտիկի գուվվէթի թէէսսիր իգնա իտիճի պիր խապաթ տրը։ Պունատան պաչգա Վիկօր սուեունուն՝ սէրթ, զայիֆ, եախօտ զահիրէն գուվվէթսիզ սաչլար իւզերինտէ հասըլ իթտիկի նէթիճէ իլէ, սաչլարընն գուվվէթ, վէ բարլագլրգ քէսգ իթտիկի խապաթ օլունմուշ տուր։ Սաչլարը տէօրիլմէքտէն տախի պու մուալիճէ մէնն իտէր։ Եալընըզ պաղը քէրմէ իսթիմալիլէ, ումումէն իշպու նէթիճէ հասըլ օլապիլիր, հալպու քի, տայիմի իսթիմալ սաեէսինտէ, սաչլար եէնիտէն վէ տահա գուվվէթլիճէ հուսուլէ կէլիր։

Սաչլարընն իհթիմամը իչին, պունատան տահա կիւզել թէտպիր օլամագ։ Պու թէրթիպ, պէրրագ օլապ, նէֆիս պիր գօպուսու վար տրը, վէ սաչլարը նումչաթարընը վէ բարլաթարընը։ Քէզալիք, թօպլէթին թէքմիլլիկի իչին էլզէմ օլան ընէկի վէ կէօսթէրիշի սաչլարա քէսգ իթտիրրը։ Պու թէրթիպ, տիւնեատա է՛ն էհվէն վէ է՛ն կիւզել թէրթիպլէրտէն պիրի տիր։

Պու մուալիճէ, իսթէչար վէ էֆգաճլարտա պուլունուր։ Ցօգթօր Ա. յէրին մէրքէզի ումումի Ցէրսատէթէ Գալաթատա ճամի գարուսու սօգաղընտա 13 նիսմէրօ իլէ մուրագգամ Ս. Մ. Մինասեանընն մաղազասընտա տրը։

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

—

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընն արգա գարուսու իթթիսալինտէ Ցէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճարի օլան ումում ֆօնտօլար իւզերինէ էմր իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ Լվրօբանընն գուրալը քեաղըտլարը, պաչնլըճա Սագսօնիա, Համբուրկ, Պրունսվիք վէ Մէքլէնպուրկ չէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէրի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան իխրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէսէրի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 զրուշա օլարագ ֆիրուխթ օլունտուզու կիպմաղազայի մէզքիւրէ միւրաճաաթ օլունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլէրինտէ, եինէ 5 զրուշա օլմագ իւզրէ, մէզքիւր հիսսէլէրին ասլը տախի մուվազգաթէն վէ էմանէթէն վէրիլիր։ Թաշլարտան վագը օլաճագ սիբարբշաթա տախի վագթ ու զէմանընյա իճրա գրընը։

հարէքէթ տէյիլ տիր։ Միսիս Ֆէլիքս, միւսաատէ իտին քի, պէն հէր շէյի սէօյլէեիմ. օլ վագրթ պու էֆէնտինին, պէնիմ հաեաթըմը գուրթարմադ իչին, քէնտի հաեաթընը թէհլիքէեէ գօեուպ գօյմամըշ օլտուզունու ունլաեաճագընընը, տէյի պէեան իթտի։

— Սէօյլէեի՛ն, Բո՛զէթ, տէտի Ֆէլիքս՝ Դաֆալար ճէլլատընընն էլինի պրբադմաեարադ։

Մատմուազէլ Բոզէթ, շու եօլտա նագլիեէթինէ պաշլատը.

— Իմոի տինլէեին, միւսիս Ֆէլիքս. սիզին վէ Մ. Պալթազարընն ազիմէթինտէն սոնրա, ժաննի վէ պէն, ագշամա գատար պիրլիքտէ վագրթ կէչիրտիք։ Շուրաեը անլաեապիլիբսինիզ քի, միւլագաթրմըզ, միւճիզլի պիր թարզտա պուլմուշ օլտուզունուզ բէտերինիզ Մ. տը Սէրոէօյ իլէ սիզին իւզերինիզէ ճէրէեան իթմիշ տիր։ Ագշամրն սաաթ ալթը սուլարընտա Մ. Պալթազար եալընըզ էվէ ավտէթ էյլէմիշ, վէ քէնտիսի, հէր վագրթ շէն վէ մէսրուր օլտուզու հալտէ, թասալը վէ տիւշիւնճէլի պիր հարէքէթտէ կէօրիւնմիւշ տիւր։ Ժաննի, պիւթիւն կիճէ ույդուսուզ գալմըշ օլտուզունտան, եօրկուն օլմասընը պէեան իտիեօրտու. հալ պու քի, պէն զանն իտէրիմ քի, մահզունիյէթինին սէպէպինի սիւալ իթմէք իւզրէ, պիր ան էվվէլ Մ. Պալթազար իլէ եալընըզ գալմադ արզուսինտէ պուլունուեօրտու։ Հէր նէ հալ իսէ, սաաթ սէքիզտէ, խանէնիզտէ թաամ իթտիքտէն սոնրա, ուզուն միւտէթլէ սիպի պէքլէմէեիպ, պէնտէն մուֆարադաթա գարար վիրտիլէր։ Պէն տէ, քէնտիլէրինէ բիֆագաթ իթմէքլիկի թէքլիֆ իթտիմ, ֆագաթ նիեէթիմ, ուզամագտա օլան զայպուպէթինիզտէն տօլաեը տիւշարը իզտիրապ օլմաեա պաշլատըղմտան, սիզի գարշըլամադ օլուպ, պաշգա պիր շէյ տէյիլ իտի։ Անլէր տէ, թէքլիֆիմի դապուլ իթտիքլէրինտէն, պիրլիքտէ եօլա չըդտըգ։

«Պէրապէրլէրինճէ, Ոէն սօգաղընտան հէման Ժագօպ սօգաղընէն եօգարլարընա գատար կիթտիմ, լաքին օրատա Մ. Պալթազար, սօվուղու պէհանէ իտէրէք, օնտան տահա զիեատէ իլէրի կիթմէքլիկիմ մէնն, վէ տէրհալ խանէմէ ավտէթիմի թավսիեէ էյլէտի։ Իմոի, պէն տէ քէնտիլէրինտէն այրըլտըմ։

«Օ կիւնիւ, իլք տէֆա օլարագ եալընըզ գալըպ, հէյնի ավտէթիմտէ, նայիլ օլտուզունուզ սաատէթ վէ իգպալ իւզերինէ, պէլքի պիր ազ զիեատէ ճիտտի սուրէթտէ տիւշիւնմէքտէն, վէ տէրեայը միւլահազաթա տալմադտան՝ քէնտիմի մէնն իտէմէտիմ. շէօյլէ քի պիէեէ իպթիսար էյլէտիկի խապէր վէրիլիեօր։

ԱԼՄԱՆԻԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Ռուսիա զաղէթալարը, Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընա իթիրազ իթտիքճէ, Ալմանիա զաղէթալարը տախի մուգապէլէեէ մէճբուր պուլունուեօրլար։

Պէրլինտէ թապ օլունան Նիմ բէսմի Նասիօնալ Ցէյթունկ զաղէթասը, պու խուսուստա պաղը շայեանը տիգդաթ միւթալաաթ սէրա իլէ, Ռուսիանընն՝ Լվրօբա ճէմիյէթի տիւէլիեէսինտէ միւնֆէրիտ գալարընը հալտէ, ինկիլթէրրանընն՝ Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընա եագընը պուլունտուզունու, անճագ Ռուսիանընն մէսլէքի հաղրբընտան բիճաթը զմնընտա, տիւէլի սայիրէեի միւթթէֆիգէ թարաֆընտան քէնտիսինէ կիւղել պիր մէսէլէ իրաեէ օլունաճաղընը պէեան էյլէեօր։

Նասիօնալ Ցէյթունկուն, Ռուսիանընն՝ Ինկիլթէրրա ալէյհինտէքի թէշէպպիւսաթընտա մուվաֆֆագ օլամատընը տախի իլավէյի մէգալ էյլէմէսինէ նէզարէն, Ալմանիա բոլիթիգասընընն Ռուսիաեա մէյեալ օլմատընը զանն օլունուեօր։

ՄԱՐԷՇԱԼ ՊԱԶԷՆ

Մարէշալ Պազէնին ճարիհինէ տայիր Մատրիտտէն եաղընընընա կէօրէ, ճարիհ հէր նասընտա միւմանէյէհին խանէսինէ կիրէրէք, շունատան պունատան պահս աշտընը հալտէ, պաղթէթէն դալգըպ, միւմանէյէհի ճէրհ, վէ սօգաղա ֆիրար էյլէմիշ իսէ տէ, Պազէնին խրտմէքեաբը թարաֆընտան ֆէրեատ իլէ, Թաապիպ օլունտուզունտան, ախզ ու կիրիֆթ օլունմամաճագլարը իխթար գրընը։

Ճարիհ Թուլթուլտու սրբատա, «մէմէքէթիմին ինթիզամընը ալտըմ» տէմիշ տիր։ Մէրգումուն մէճնուն օլտուզու մէրվի տիր։ Սոն խապէրլէրէ կէօրէ, Պազէն քէսգի աֆիեէթ էյլէմէքտէ իմիշ։

ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գարա-քէօյտէ Գօմիսիօն խանը խարիճինտէ 18 նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազատա մուզիմ պանքէր իղղէթլա. Ճօրճի Ճանէթթօ էֆէնտի թարաֆընտան վիրտա իտէն իլան տրը։

Իթալիա գրալ վէ գրալիչասընընն զիյրի հիմաեէլէրինէ, վէ Իթալիա աէվլէթինին թահթը գամանընտա պուլունան Իթալիա Սալիպի-ահմէր բիեանգասունուն էֆէնտիի մայիսին իքինճի կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ քէշիտէ օլունաճաղը եէնի խապէրլէրէ անլաշըլմադտա տրը։

Մէզքիւր բիեանգօնուն պիլէթլէրի սաղլամ վէ զաեէթ գաղանճը օլտուգլարը ճիհէթլէ բազպէթի ուսմիւմիէէ արզ վէ թավսիեէ օլունուր։ Մէզքիւր պիլէթլէր բէք չօգ գուրա քէշիտէսինտին սոնրա տախի Էվրօբա պօրսալարընտա բայիճ ֆիեաթլա իսթէնիլտիկի զէման ֆիրուխթ օլունապիլիր։

Եիւզ պին ֆրանգ իքրամիեէ գազանմագ իհթիմալիիլէ 49 սէնէ միւտէթի իթիպարիսի օլան մէզքիւր պիլէթլէր, ալթուն ադ չէ եիւզ էյլի զրուշա սաթըլըր։

Եալընըզ կէլէճէք գուրաեա չումուլի օլան թամ բրօմէսլէր երիկրմի վէ բուպ բրօմէսլէր պէշ զրուշա ֆիրուխթ օլունուր։

Մաղազաի աճիղնէմտէն մալիմաթը լաղըմէ վէ թարիֆանամէլէր մէճճանէն իթա գրընը։

Մաղազաի աճիզի, կէլէճէք բազար կիւնիւ տախի աչրգ օլաճաղը իլան վէ պիլէթլէր, մաղազանընն մէօհրիւ իլէ մէմհուր օլմագ իսէ գապալ օլունմամաճագլարը իխթար գրընը։

ԱՅԷՐԻՆ ՎԻԿՕՐ ՆԱՄ ՍԱԶ ՍՈՒԵՈՒ

Ինսան կիւզելլիկինին էն մուհիմմ չարմը սաչլարը տրը։ Կիւզել սաչլարէն չիրքին սիֆաթա պիլէ կիւզելլիք վէրիրլէր, լաքին սաչլար ալիշիլմիկինտէ, ինսանընն ճէմալի տախի պօզուլուր, վէ հէր ալէամէթ, եալընըզ տէլալէթ իտէր։ Վագթընն կէչմէսինի կէօսթէրէն իլք էսէր պուտուր, վէ սաչլարընն՝ իլք կէնճլիք զէմանընտաբի բարլագլրընը մուհաֆզա իթմէքլիք մագսատի ումմումի, պունատան նէշէթ իթմէքտէ տիր։

Սաչլարը պէպէմէք վէ թազէլէմէք թէրթիպի լիճրա օլունմուշ օլուպ, հէր թարաֆտա խալգընն հիսսէսի թազտիրինէ մաղհար օլմուշ, վէ պիսլէրճէ նուֆուսուն շիւքրանիլէթինի ճէլպ էյլէմիշ տիր։

Պու թէրթիպին, պագէն սաչլարը եէնիտէն կէթիրտիկի, բէնկինի տայմա թազէլէթիկի, վէ էսմիբն զէվալընը խապէր վիրէն վագրթսըզ աչ թէ. ֆինին էսնիւնիւ ալարընը, պիսեիբ պիր թէճրիպպէ իլէ կէօրիւմիւշ տիւր։ Թէրթիպպանը սայիրէնին տահա պիսեիբ էհլիեէրլէրի հայրիզ օլտուգլարը տէրմիեան օլունապիլիր իսէ տէ, Վիկօր սաչ սուեունուն կէօրտիւկիւ իչի, հիչ պիրի կէօրէմէզ։ Սաչլար տէօրիլտիքտէն սոնրա, տազ դալան պաչտա եէնիտէն սաչ կէթիրմէք իչին, շիմտիեէ գատար հիչ պիր չարէ պուլունմամըշ օլտուզու հալտէ, Վիկօր սուեու չօգ տէֆա տազ օլան պաչտա սաչ կէթիրմէքտէ տիր։ Պու մուալիճէնին ֆայտէսինէ սաչլարտա վէ սաչլարընն քէօքլէրինտէ հասըլ իթտիկի գուվվէթի թէէսսիր իգնա իտիճի պիր խապաթ տրը։ Պունատան պաչգա Վիկօր սուեունուն՝ սէրթ, զայիֆ, եախօտ զահիրէն գուվվէթսիզ սաչլար իւզերինտէ հասըլ իթտիկի նէթիճէ իլէ, սաչլարընն գուվվէթ, վէ բարլագլրգ քէսգ իթտիկի խապաթ օլունմուշ տուր։ Սաչլարը տէօրիլմէքտէն տախի պու մուալիճէ մէնն իտէր։ Եալընըզ պաղը քէրմէ իսթիմալիլէ, ումումէն իշպու նէթիճէ հասըլ օլապիլիր, հալպու քի, տայիմի իսթիմալ սաեէսինտէ, սաչլար եէնիտէն վէ տահա գուվվէթլիճէ հուսուլէ կէլիր։

Սաչլարընն իհթիմամը իչին, պունատան տահա կիւզել թէտպիր օլամագ։ Պու թէրթիպ, պէրրագ օլապ, նէֆիս պիր գօպուսու վար տրը, վէ սաչլարը նումչաթարընը վէ բարլաթարընը։ Քէզալիք, թօպլէթին թէքմիլլիկի իչին էլզէմ օլան ընէկի վէ կէօսթէրիշի սաչլարա քէսգ իթտիրրը։ Պու թէրթիպ, տիւնեատա է՛ն էհվէն վէ է՛ն կիւզել թէրթիպլէրտէն պիրի տիր։

Պու մուալիճէ, իսթէչար վէ էֆգաճլարտա պուլունուր։ Ցօգթօր Ա. յէրին մէրքէզի ումումի Ցէրսատէթէ Գալաթատա ճամի գարուսու սօգաղընտա 13 նիսմէրօ իլէ մուրագգամ Ս. Մ. Մինասեանընն մաղազասընտա տրը։

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

—

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընն արգա գարուսու իթթիսալինտէ Ցէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճարի օլան ումում ֆօնտօլար իւզերինէ էմր իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ Լվրօբանընն գուրալը քեաղըտլարը, պաչնլըճա Սագսօնիա, Համբուրկ, Պրունսվիք վէ Մէքլէնպուրկ չէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէրի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրինին պանգայի Օսմանի թարաֆընտան իխրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէսէրի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 զրուշա օլարագ ֆիրուխթ օլունտուզու կիպմաղազայի մէզքիւրէ միւրաճաաթ օլունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլէրինտէ, եինէ 5 զրուշա օլմագ իւզրէ, մէզքիւր հիսսէլէրին ասլը տախի մուվազգաթէն վէ էմանէթէն վէրիլիր։ Թաշլարտան վագը օլաճագ սիբարբշաթա տախի վագթ ու զէմանընյա իճրա գրընը։

— Էվվէթ, միսիս, Մ. Ֆէլիքս տիւգ տիւր, հէմ սահիհ տիւգ տիւր, միլիոնէր, հէմ սահիհ միլիոնէր տիր, տէտի։

Մէզպուրէնին զէվճի իսէ,

— Լաքին, Ժէրթրիւտ, նէ՞ զօրլաեըպ տուրուեօրսուն, միսիս, սանա, էօյլէ տէյիլ տիր տիեօ՞րմու, տէյի պէեան էյլէտի։

— Ֆագաթ, միսիս Բէրլ տ'Օր, միսսաատէ իտին քի, լագըրտըմը իքմալ իտէեիմ, տէտի եէնէ գաբուճունուն գարընը։

Ժէրթրիւտ, պիլ խասսա Իվարա խիթապ իտէրէք, վէ էվվէլինտէն զիեատէ հէեէճան կէօսթէրէրէք,

— Իշթէ կէօրիւեօրսունուզ ա՛, միսիս, հէր նէ գատար էվիմիզ զահիրէն էնանֆճա կէօրիւնիւպ, միսթէճիրլէրիմիզտէն էքսէրիսի մէքթէպլի իսէլէր տէ, պունունլա պէրապէր պու խուսուս, տիւգլէրին տախի պուրատա իգամէթ իթմէլէրինէ մանի տէյիլ տիր, տէտի։

— Ժէ՛րթրիւտ, սէնին զուրուրիեէթին վէ լիսանըն, սէնի մահվ իտէճէքլէր տիր։

— Նէ՞ տիեօրսունուզ, միսիս Բէրլը տ'Օր, տէտի գաբուճունուն գարընը։

— Տիեօրում քի, էվիմիզտէ, տիւգ օլարագ, իլք տէֆա Մ. Ֆէլիքս իգամէթ իթմէքտէ տիր։

— Պունու սիզէ քի՞մ սէօյլէտի. սիզին պիլմէմիքլէրինիզի նէ՞ եաբալըմ։

— Պէնիմ պիլմէմիքլէրիմ, քիմնէ ինտինտէ տիւգ օլմամալը տըրլար։

— Մ. Ֆէլիքս տէ, տիւնքի կիւնէ գատար տի՞ւգ միւ իտի։

— Խա՛յր։

— Էյ պու կիւն տի՞ւգ միւ տիւր։

— Շիւպհէսիզ։

— Տիմէք օլուր քի, տիւգ իւնվանընը գազանմագ իչին, մատտէ, եալընըզ տիւգ օլմագտա տրը։ Պու իսէ, օլ գատար կիւճ պիր շէյ տէյիլ տիր։

— Օնա նէ՞ շիւպհէ. հալպու քի, տիւգ իսմինի իհրազ իթմիշ օլան Մ. Ֆէլիքսին միւսթէճիրլիմիզ պուլունմասը, պիր թէսատիւֆ նէթիճէսի տիր։

— Թէսատիւֆ նէթիճէսի՞ մի տիր. . . — տէտի Ժէրթրիւտ՝ հիտտէթլէ, վէ պատէհու թէքէպպիւրլէ, — Միսիս Բէրլը տ'Օր, շունու էյիճէ պիլինիզ քի, պէն պիւեիւք պիր էֆէնտինին գաբուճուսու օլմագ իչին եարաաբլմիշրմ տրը, տէտի։

ԻԼԱՆ

Գոհարգարդտու Նիշանեանը ամիսարկնտա, Ճիհան-չիշմի սօգաղրնտա 6 նօտիրս իյկ մոդրագգամ, 16 արշրն ենոգ վկ 27 արշրն տեղրնիկ իմիսարիյկ ակման 320 արշրն մրգտարբնտա, տեմիր գարհատոդյա քեպիր վկ մազարոդ պիր մանգիգեի վկ վաստ պիր սարնրն վկ գոռնոդրդ համի պիր արտա սամ-լրգ օրոդ, Թազիպ օրանշարրն մամ-պատմրգա միդրամատ իյշիմիկրի իրան օրոնոդ։

ԱԱՐՐԱՖԻՑԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Գալաթա 15 Ապրիլ

Էսհ. գ. ք. ուսմուսի Ապրիլ 14 գաբ.	15-01
» գ. ք. ապրիլ 15 աչբլ. (տուպլը)	14-37
Եւն՝ գաբ. 14 գաբ. քէսիք	84-10
» » աչբլ. 15	83-10
Կէրի Ա. Ա. Խաթիգրաղ	23-20
» Բ. Բ.	13-30
» Գ. Գ. »	14-37
Բուսէլի չըմէնտրֆէրլէրի	32 1/2
Ռգչէ ֆաիզի	7-00
Բաբոր	00
Հէվալէսիզ »	10

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	գ. ք.	6-26
Ամսլոլ պանդասը	» »	5-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	» »	4-5
Թրամվայ	» »	297 1/2
Սօսիէթէ Օթթոման պանդասը		03-25

ԱՆԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Սամ. լիրաս 100 դրչ.տան	Գ.	Բր.
Գէհեազ սէհ'ամիեի խարգը		167-26
Մէթալիք »		98-00
Պէշլիք »		102-20
Ալթընըզ »		102-20
Պագըր »		800-
Գայմէ		38-00
Նկիլիզ ուրասը		111-0
Ֆրանսըզ ալթունը		88-00
Բօլ		90-28
Գրէմից ալթունը		51-20
Գարպոն գայմէսի		10-10
Խաթիգրաղը տախիլի գաբանտը	գ. ք.	39-05
Աչբլտը գուբոն քէսիք		39-00

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնդրա, 26 ապրիլ

Ինկիլիզ գօնսօլիտ	102 7/16
Եսհամը ումումիյէ աչբլ. գ. ք.	13 9/16
» » գաբան. 13 գ. ք.	13 3/8
5 խաթիգրաղը 1 ինճի սընըֆ	22
17 » 2	13 1/2
79 » 3	13 3/8
Տէվլէթի Ալիեէնին 17 խաթիգ	84
Օսմանլը Պանդասը	10 1/8
Բուսիա խաթիքրաղը 1873	95
Մբսբը խաթիգ. պիրլէշվիշ	75
Մբսբը խաթիեագլը չըմէնտրֆ	96 1/8
Տաիրա սանիեէ	70 1/8
Մբսբրըն Բօչիլտ խաթիգրաղը	96
Մաճարիսթան էսհամը	25 462
Գամպիօ Բարիզ	

Բարիս, 26 ապրիլ

Ֆրանսըզ ֆոնտսսու 3%	79 50
Ֆրանսըզ ֆոնտսսու 4 1/2	108 50
Էսհամը ումումիյէ աչբլ. գ. ք.	13 60
Էսհամը ումումիյէ գաբ. գ. ք.	13 55
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	13 65
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	13 60
Բուսէլի չըմէնտը. թահ.	31 50
Օսմանլը ըէժի թահվիլ	00
Օսմանլը պանդասը	504 37
Գրէտի Լիոնէ	535 00
Գրէտի ֆոնսիէ	1345
Լիոն ագսիոնը	1257
Պիւէյիշ գանալը	2002
Բուս ֆոնտսսու 5% 1877	000
Իթալիա էսհամը	97 15
Մբսբը խաթիգրաղ պիրլէշվիշ	380 00
Իսբանիա խարիճի խաթիք.	64 00
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	340 00
Եունան 5% 1879	320 00
Գամպիօ Լօնդրա	25 28

Բարիս 26 ապրիլ

Ֆրանսըզ ֆոնտսսու 4 1/2 %	000 00
Օսմանլը ֆոնտսսու 4 1/2 %	13 40
Բուսէլի չըմէնտըֆէր թահվիլ	00
Մբսբը խաթիգրաղը պիրլէշ.	380

Վիէննա 26 ապրիլ

Լօնդրա լուղբրինէ գամպիօ	127 40
Բուսէլի չըմէնտըֆէրլէրի	16 00

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ

Իշպու միւէսսիր վկ ճալիպ Բօմանրն պէշինճի գըսմը տախի խիթամ պուլուպ, ալթընճբսրնա պաշլանըլմըշ տըր։

ԻՏԱԼԻՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1887 Մարթը 1 ինճի Բազար կիւնիւնտէն իթիբարէն

ՀՅՈՒՍԻՍԱՅԻ ԹԱՐԻԳԻ

Բուսէ ի նանէ ... Ատալարտան քէսբրիւեէ

Սթ. Տգ.	
11 45	Պիւեիբ-Ատա Հէյպէլի Պուրկաս Գընալը *
12 30	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ. Պուրգընը. (Պատատան 1 15)
7 45	Բէնտիք Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը. Պատատան 8 30
	Բէսբրի-ոէ Ատալար Հանդիպ
2 30	Գատբքէօյ Գընալը Պուրկաց Հէյպէլի Պ Ատա Գարթալ Բէնտիք
9 45	Գընալը, Պուրկաց, Հէյպէլի Պիւեիբ-Ատա Գարթալ Բէնտիք
10 45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիբ-Ատա
	Բուսէ ի-ենբէ Ատալար Հանդիպ Քէսբրիւեէ
12 30	Բէնտիք Գարթալ Պատա Հէյպ. Պուրկաս Գնալը *
8 30	Բէնտիք Գարթալ Պատա Հէյպ. Պուրկաց Գնալը Գատբքէօյ (Պատատան 9 15 տէ)
	Բէսբրի-ոէ Ատալար Հանդիպ
2 15	Գատբքէօյ Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք.
9 45	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք

Հավա չէտիա լատոս վկ թիրի գարօլտուղու կիւնէրտէ սապահլտեն Ատալարտան Քէսբրիւեէ սաաթ 2 տէ եալընըզ պիր սէֆէր վկ ագշամ իւզէրի տախի Քէսբրիւտէն սաաթ 10 30 տա Պ. Ատաեա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունճաղը կիպի սապահլարը քէսբրիւդէն Ատալարա վկ ագշամլարը Ատալարտան քէսբրիւեէ իճրա օլունան սէֆէրլեր էյլէ հավալարտա թաթիլ իսիլէճէք տիր։

(Անատօլու ճանիպինտէն քէսբրիւեէ)

ԱՆԱՏՕԼԻԻ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմ ...էֆէրլեր

Ս. Տ.	
	ԳԱՐԹԱԼՏԱՆ ՔԷՕԲՐԻՒԵԷ
12 45	Մալթէբ Մատա *
	Քէսբրիւտէն Գարթալտա
10 30	Մատա Մալթէբ
	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ
	Իզմիր ...էֆէրլեր ...ոէ Գարթ. ...ոէ Էսկիշէհիր ...էֆէրլեր
	ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ
Սթ. Տգ.	
1	Պիրա Թէսատիֆ
2 10	Իզմիտ 2
3 45	Պիրա Թէսատիֆ
10	Իզմիտ 4
1 30	Բէնտիք 6
11 25	Բէնտիք 8
	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ
1 35	Բէնտիքտէն 1
2 50	Բէնտիքտէն 3
4 40	Իզմիտէն 5
8 40	Պիրա Թէսատիֆ
11 15	Իզմիտէն 7
11 45	Պիրա Թէսատիֆ

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մ...էրէ...էօյ-...ոէ ...էօբրի-...էէ

Սթ. Տգ.	
12 45	Մագրի քէյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու.
	Քէ...էբրի-...ոէ Մ...էրէ...էօյ-...ոէ
11 10	Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէյ
	ԲԱՑԱՐ ԿԻՒՆԷՐԻ
	Մ...էրէ...էօյ-...ոէ ...էօբրի-...էէ
2 15	Մագրի քէյ Սամաթիա Եէնի-գաբու Գում-գաբու
	Քէ...էբրի-...ոէ Մ...էրէ...էօյ-...ոէ
10 45	Գում-գաբու Եէնի-գաբու Սամաթիա Մագրի քէյ

*Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր ապրիլին 15 ինճի բազարթրթէսի կիւնիւնտէն պիր չարեկ սաաթ էվվէլ ինճրա օլունաճագ տըր։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բուսէ Ա...էրիւ...ոէ հատ...

Քէ...էբրի-...ոէ Թ. Տգ.	Գ...էրէ...էօյ-...ոէ Սթ. Տգ.
12	12
12 45	12 45
1 30	1 30
2 15	2 15
3 —	3 —
3 45	3 45
4 30	4 30
5 30	5 30
9 15	9 15
10 —	10 —
10 45	10 35
11 30	11 20
12 —	12 —

Բուս ...էրէ-...էրէ

Քէ...էբրի-...ոէ Սթ. Տգ.	Գ...էրէ...էօյ-...ոէ Սթ. Տգ
12	12
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
9	9
10	10
11	11
12	12

ԱՌՁԵՌՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՑԵՐԷՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ

Աշխատասիրեաց

ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

(Հրատարակուեցաւ Զ. թերթը)

Բաժանորդագին է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։

Ցեռ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս, Նշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրատունն, (Էսկի զապթիեէ ճատտէսի) թիւ 68։ Ղալաթիա Գօմիսիօն խանին տակ, Վռոյր էֆ. ի թղթավաճառանոցը։

ԼԵԶՈՒ

ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ ԱՄՍՕՐԵԱՑ

Խմբագիր Տէր

Հ. ՍԵՐՈՎԲԷ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

Ս. ՏԱՐԻ

Մարտ. —թիւ 3

ՈՃ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

ԳԻՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ԱՐՀԵՍՏԱԿԱՆ

ՈՍԿԵՐՉՈՒԹԵԱՆ, ԿԱՐԱՍԵԱՑ, ԱՍԵՂՆԱԳՈՐԾՈՒԵԱՆ, ՏԱՐԱԶԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ, ՀՈՒԼԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Եւ այլ զանազան արհեստից եւ ձարտարութեան վերաբերեալ

Թ ի ւ 2

Հեղինակաց եւ գծագրողաց Հրատարակիչ

ԵՆՈՎՔ ՃԻԼԱՃԵԱՆ Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ

— Պունունկա պէրապէր, պէնտէ սանա շունու սէօյլէրիմ քի, Մ. Ֆէլիքս, շիւպհէսիզ եագընտա բէտէրինին խանէսինտէ իդամէթ իտէճէկինտէն, սէն, անըն ուզուն միւտտէթ գաբուճուսու օլմաեաճագսըն։

— Մ. Ֆէլիքս պուրատան կիտէճէ՞ք մի . . .

— Օնա նէ՞ շիւպհէ։

— Էկէրչի պուրասը քէնտիսինէ տար կէլտիկի իչին կիտէճէքսէ, քեաֆֆէյի միւսթէճիրլէրի հօլա գօեուպ, պիւթիւն խանէի քէնտիսինէ իճարա վէրիր, վէ գաբուճուլուղունու տա պէն տէրիւհտէ իտէրիմ։

Էկէրչի Ֆէլիքս, ժագօպ սօգաղընտան ավտէթ իթմէեիպ տէ, պու մուարազաեա խիթամ վիրմէմիշ օլսա իտի, մուարազայի մէզքիւրէնին նէ՛ նէթիճէ պուլաճաղը պիլինէմէզ իտի։

Պինապէրին, մէրգումուն վիրուտինտէ, մատամ Բէրլը տ'Օր,

— Միւսիւ Ֆէլիքս, էյի վագըթտա կէլտիկինիզ, տէտի։

Ֆէլիքս, մատամ Ժէրթրիւտիւն թապիեաթընը պիլտիկի ճիհէթլէ, վագը օլան իֆատէսինտէն, եինէ քէնտի թապիեաթընը ղարիպ պիր հալինի իչիտէճէկինի տերք իտէրճէսինէ, տօտագլարընտա պիր թէպէսսիմ հասըլ օլարագ,

— Նէտէ՞ն, մատամ Բէրլը տ'Օր, տէյի սիւալ իթտի։

— Պիր մուարազանըն ֆասլը իչին հաքիմէ իհթիեաճ վար տըր։

— Խա՛յր, միւսիւ, էօյլէ պիր մուարազա եօդ տուր, տէտի դաբուճու։

— Էօյլէ պիր մուարազա եո՞գ մու տուր, — տէյի պէեան իթտի Ժէրթրիւտ, — տիմէք տիր քի, Մ. Բէրլը տ'Օր, սիզ, հաքիմին հուզուրունտան բիւճաթ իտիեօրսունուզ։ Պու հալտէ գապահաթը ամ օլտուղունուզու թաստիգ իթտիկինիզ թագտիրտէ, տավանըն մէսարիֆինի, վէ զարար զիեանընը սիզ թաղմին իտէճէքսինիզ։

Ժէրթրիւտ, Նօրմանտիալը օլուպ, պիւթիւն քիւրբէյի արզ իւզէրինտէ էն զիեատէ ինատը տավաճըլարը զուհուրա կէթիրմիշ օլան վաթանընա չէրէֆ կէթիրմէքտէ իտի։

Մ. Բէրլ տ'Օր իսէ, իֆատէսինի թէէքիտէն,

— Խա՛յր, էօյլէ պիր մուարազա եօգ տուր. մատմուազէլ Բօզէթին տիւչար օլտուղու գազաեը Մ. Ֆէլիքսէ պիլտիրմէքլիք տահա զիեատէ էհէմմիեէթլի պիր մատտէ տիր։

Մ. Բէրլ տ'Օրուն, պու սէօզլէրի զաեէթ ճիտտի պիր թարզտա իրատ իթմէսի, զէվճէսինէ, «արթըգ էլվէրիր» տիմէք իտի։ Մ. Ֆէլիքսէ կէլինճէ,

— Բօզէթէ պիր գազա՞ մը օլտու, տէյի սիւալ իթտի։

Ժէրթրիւտ, մէսէլէեի թէպտիլ իթմէք լազըմ օլտուղունու անլատը, ֆագաթ պօշպօղազլըղը պըրագմաեարագ, վէ իլք տէֆա քէնտիսի ճէվապա ազազ իտէրէք,

— Էվվէթ, ազ գալտը քի մատմուազէլ Բօզէթ էզիլէճէք իտի, տէտի։

— Էզիլէճէ՞ք մի իտի, տէյի Ֆէլիքս սիւալ իթտի։

— Լաքին, սէն սուս օլ Ժէրթրիւտ, — տէտի Մ. Բէրլ տ'Օր, — դազանընը հիյնի վուգուլինտէ, սէն տէ պէնիմ կիպի սօգագտա պուլունմատըղմըզտան, վուգուի հալի պիլէմէեիզ։ Իմտի, միւսաատէ էթ քի, մատմուազէլ Բօզէթ, եախօտ միւսիւ քէյֆիեէթի հիքեաեէ իթսինէր։

Ֆէլիքս, պու արա Իվարա տօղրու տէօնտիւ։ Մէրգումէ իսէ, իչպու մէնզարէնին իպթիտասընտան պէրու, անլընտաքի եազըլարընը կէօրիւնմէսինտէն սագընմագ իւզրէ, շաբգասընը կէօզլէրինէ գատար էնտիրմիշ օլտուղու հալտէ, գարանլըգ պիր թարաֆտա սիւքիւթլէ տուրմագտա իտի։

— Մի՛ւսիւ, — տէտի Ֆէլիքս, — սիզ վուգուաթը կէօրտիւնի՞զ միւ։

Բօզէթ, հէեէճան իլէ շէօյլէ ճէվապ վիրտի։

— Միւսիւ պէնիմ գուրթարըճմ տըր։ Քէնտիսի, հաեաթընը թէհլիքէեէ գօեարագ, աթլարը տուրտուրտուգտան սօնրա, անլէրին տեագլարը ալթընտան պէնի գուրթարմըշ տըր։

Բօզէթին պիր մուխթարա սավուշտուրմուշ օլմասը միւլահազասը, Ֆէլիքսին լէհճէսինտէ ազիմ պիր սօլկունլուգ հասըլ իթմէքլէ, տերհալ Իվարա տօղրու իլէրլէտի, վէ մէրգումուն էլլէրինի թուրթուպ,

— Ա՛հ միւսիւ, պու էյիլիկի սի՛զ մի եարտընըզ, տէտի։

Իվար, քէնտի մահճուպկէեէթ մէսլէքինտէ սապիթգատիմ օլարագ,

— Պէնիմ եէրիմտէ հէր քիմ օլսա իտի, պէնիմ եարտըղըմը օ տա եարաճագ իտի, տէտի։

Բօզէթ պու սըրատա, նազիքեանէ պիր սէտա իլէ,

— Լաքին միւսիւ, պանա իթտիկինիզ խըտմէթի քիւչիւլթէրէք շիւքրանիեէթիմիզտէն խալի օլմագ իսթէմէքլիկինիզ, հագդը պիր